

Вечер французской песни в ЛеТеатре "CHANSON D'AVRIL"

Дорогие наши **ДРУЗЬЯ ЛеТеатра** и **ВСЕ** наши организаторы, кураторы, волонтеры, участники и зрители КАФЕШАНТАНА, поющие с удовольствием и подпевающие из зала, совсем без голоса и чуть - чуть осипшие, **ВСЕ!**

Все, кто еще помнит ЛеТеатр! Мы про вас помним! и всегда вам рады!

ПРИГЛАШАЕМ ВАС 8 апреля с 13:00 до 16:00

на традиционный вечер французской песни

CHANSON d'AVRIL 2017

[Программка вечера](#)

Приглашаем всех наших актеров, родителей, родных и близких и друзей наших актеров, друзей друзей наших актеров на Вечер французской песни в ЛеТеатре "CHANSON D'AVRIL"

~~~~~

**8 апреля**

Сбор актеров с 12:00

Начало **в 13:00**

Вход свободный

Адрес: **Клуб "Алиби"**, Ащеулов пер, дом 9.

Проезд: Станция Метро Чистые пруды, Тургеневская, Сретенский бульвар

<http://www.alibiclub.net/node/10>

Для приятного времяпровождения в атмосфере Кафе-шантана и решения вопроса оплаты аренды, приглашаем что - то купить в баре (500-600 руб)

~~~~~

Приглашаем всех актеров, преподавателей и родителей и гостей исполнить сольно песню на французском языке!

Ждем гостей!

Одежда нарядная или согласно образу исполняемой песни обувь, прическа, реквизит и т.д.

Пожелания к выступлению:

- четко представиться, имя и фамилия;
- сообщить название песни и/или любую интересную информацию о песне, авторах и/или исполнителях;
- исполнить песню (порепетируйте перед зеркалом 10-20 раз с как- будто микрофоном);
- можно распечатать текст своей песни и раздать зрителям, чтобы мы могли вам подпевать !!!

Порядок выступлений определяется жеребьевкой

В ходе вечера пройдет конкурс поговорок

Финальная песня:

- 1) для младших актеров - Lundi matin, Meunier tu dors
- 2) для ПТИТОВ - Ziguezou
- 3) для старших - L'important c'est la rose, слова — Louis Amade, муз. — Gilbert Bécaud

Всегда вам рады!

Участники вечера PARTICIPANTS

Orlova Ludmila A. – PIANO

Egorova Anguelina - Joe Akepsimas, Maurice Careme, Mon perroquet

Kouzmenko Polina – Eddy Marnay, Emil Stern, 1967, Anton, Ivan, Boris et moi

Lissitsina Anna – Comptine, Les petits poissons dans l'eau

Pak Alexandre – Comptine, Gabrielle Ruaudin, 1951, Pirouette, Cacahuète

Glovatsky Fedor – Chanson traditionnelles, 1740, Ah vous dirai je maman

Smolnikova Alina – Michaëlle Le Quilleuc, la fin du XVII ou du XVIII siècle, Une souris verte

Azarov Kiril – Comptine, Jean-Baptiste Clément, 1868, Dansons la capucine

Arsentiev Grigory – Dans les flonflons de la fête

Boudnikova Essenia – Comptine, Pomme, pêche, poire, abricot

Glovatskaya Evdokia – Trenet, Rghioui, Pleche, Grandjean, 1943, Douce France

Egorov Gocha – Thomas Fersen, 1995, Deux pieds

Kalachnikova Anna – Michael Mitchell, XVII siècle, V'la l'bon vent

Lovetsky Dmitry – Comptine, Où vas-tu, Basil?

Minakova Kamilla – Comptine, Á petits pas, la petite Alma

Pak Elizaveta – Bernard Davois, Olivier Talec, chanson de classe, J'ai mis mon kimono

Smolnikov Artem – Chanson de voyageurs, 1879, Gentile alouette

Tchetchkina Evguenia – Gaspard de Chenu, 1792, Cadet Rousselle

Arsentieva Maria – Matthieu Chedid, 2011, La Seine

Vorobiev Ilya – Yves Montand, La chansonnette

Vorobieva Sofia – Yves Montand, La chansonnette

Brovkina Alla – Enzo Enzo, 1990, Les yeux ouverts

Demtchenko Viktoria – Lââm, 2005, Petite soeur

Koulikova Alina – Marie Laforêt, Mon amour, mon ami

Potapova Vladislava – Cutunio, Palavichini, 1975, Salut

Rogatcheva Daria – Marie Laforêt, Mon amour, mon ami

Udina Aliona – Georges Brassens, 1964, Les copains d'abord

Boutouzova Diana – Charles Trenet, Paul Misraki, 1937, Je chante

Dobrotina Maria – Loin d'ici

Ermakov Denis – Bobby Lapointe, Etienne Lorin, 1960, Aragon et Castille

Kisselev Klim – Avancer

Slabinskaya Ksenia – Isabelle Geffroy, ZAZ, Si jamais oublie

Slabinsky Vassiliy – Bruno Pelletier, Ricardo Vincent Cocciante, 1998, Il est venu le temps des cathédrales

Feofanova Anna – Matthieu Chédid, 2011, La Seine

Tsvetinskaya Darya – Marie Noyelle, Maman

Tcharkine Egor – U.Loza, Le radeau

Chamchina Anastassia – Adila Sedraia (Indila), Pascal Boniani Koeu (Skalpovich), 2016,
Dernière danse

Guerassimova Natalia – Accueil

Ilyk Bogdan – Cutunio, Palavichini, 1975, Salut

Lissitsina Aliona - Accueil

Martsenuk Daniil – Paroles

Mouzytchenko Maxim – Accueil

Potokina Anastassia – ZAZ, 2010, J'aime à nouveau

Solotova Alexandra – Louiguy, Marguerite Mannot, Edith Piaf, 1946, La vie en rose

Tarassova Olga – Arnold Golan, Serge Gainsbourg, 1968, Comment te dire adieu

Tahoubinskaya Maria – Noir sur blanc

Tcherbakova Tatiana – Marie Laforet, 1988, C'est moi, mon amour

Tchrbakova Anna – William Picard, Sauveur Pichot, Claude Mainguy, 1989, La nuit de folie

Dary Sofia – André Popp, Eddy Marné, 1966, Manchester et Liverpool

Makarov Alexey – Yves Montand, 1951, Les Grands boulevards

Petchenkina Olga – Georges Moustaki, Margueritte Mannot, Edith Piaf (Edith Giovanna Gassion), 1959, Milord

Liubilnine Alexey – Delanoe, Lemesle, Joe Dassin, Baudlot, 1976, A toi

Quisselev Roman V. – Serge Gainsbourg, 1961, L'Anamour

Bouchouéva Galina V. – Gianni Ferrio, Leo Chiosso, Giancarlo Del Re, 1972, Paroles Paroles

Lobanov Piotr – la Ziguezou

Aleinik Daria A – Accueil

Chepovalova Olga I. – Accueil

Fedorova Daria A. – Jean – Baptiste Weckerlin, 1870, Il était une dame Tartine (par Skype)

Théâtre amateur *Le theatre* francophone



CHANSON D'AVRIL

Приглашаем всех наших актеров,
родителей, родных и близких
и друзей наших актеров,
друзей друзей наших актеров и всех,
кто любит песню на французском языке на

Вечер французской песни в Le Theatre
"CHANSON D'AVRIL"

8 апреля в 13:00

адрес: Клуб "Алиби", Ащеулов пер, дом 9
проезд: Станция Метро Чистые пруды,
Тургеневская, Сретенский бульвар

<http://www.alibiclub.net/node/10>

+7 915 342 56 23 ; +7 903 792 86 42

Приглашаем всех актеров,
преподавателей и родителей
и гостей исполнить сольно песню
на французском языке!

Всегда Вам Рады!

Club Français

Toi Plus Moi

Toi, plus moi, plus eux, plus tous ceux qui le veulent,

Allez venez et entrez dans la danse,
Allez venez, laissez faire l'insouciance.

A deux à mille, je sais qu'on est capable,
Tout est possible, tout est réalisable,
On peut s'enfuir bien plus haut que nos rêves,
On peut partir bien plus loin que la grève.

Oh toi, plus moi, plus tous ceux qui le veulent,
Plus lui, plus elle, plus tous ceux qui sont seuls,
Allez venez et entrez dans la danse,
Allez venez c'est notre jour de chance.

Avec l'envie, la force et le courage,
Le froid, la peur ne sont que des mirages,
Laissez tomber les malheurs pour une fois,
Allez venez, reprenez avec moi.

Oh, toi, plus moi, plus tous ceux qui le veulent,
Plus lui, plus elle, et tous ceux qui sont seuls,
Allez venez et entrez dans la danse,
Allez venez, laissez faire l'insouciance.

Je sais, c'est vrai, ma chanson est naïve,
Même un peu bête, mais bien inoffensive,
Et même, si elle ne change pas le monde,
Elle vous invite à entrer dans la ronde.

L'espoir, l'ardeur, prend tout ce qu'il te faut,
Mes bras, mon cœur, mes épaules et mon dos,
Je veux te voir des étoiles dans les yeux,
Je veux nous voir insoumis et heureux.



Gilbert Bécaud
24.10.1927-10.05.1992

L'important c'est la rose

Слова — Louis Amade, муз. — Gilbert Bécaud.

Toi qui marches dans le vent
Seul dans la trop grande ville
Avec le cafard tranquille du passant
Toi qu'elle a laissé tomber
Pour courir vers d'autres lunes
Pour courir d'autres fortunes
L'important...

L'important c'est la rose
L'important c'est la rose
L'important c'est la rose
Crois-moi

Toi qui cherches quelque argent
Pour te boucler la semaine
Dans la ville tu promènes ton ballant
Cascadeur, soleil couchant
Tu passes devant les banques
Si tu n'es que saltimbanque
L'important...

L'important c'est la rose
L'important c'est la rose
L'important c'est la rose
Crois-moi

Toi, petit, que tes parents
Ont laissé seul sur la terre
Petit oiseau sans lumière, sans printemps

Важно
Автор п

Ты бред
Ты один
И тоски
Тебя бро
И качну
Жизнь т
Но важн

Но важн
Но важн
Но важн
Поверь!

Ты в ну
На душе
До полу
Скоро н
Мимо ба
Ничего н
Но важн

Но важн
Но важн
Но важн
Поверь!

Ты пока
И в судь
Брошен

Un jour où j'étais triste, J'ai crié de toute mes forces Face à la montagne: "La vie est méchante"

PARTICIPANTS

Orlova Ludmila A. – *PIANO*

Egorova Angue lina – Joe Akepsimas, Maurice Careme, *Mon perroquet*
 Kouzmenko Polina – Eddy Marnay, Emil Stern, 1967, *Anton, Ivan, Boris et moi*
 Lissitsina Anna – Comptine, *Les petits poissons dans l'eau*
 Pak Alexandre – Comptine, Gabrielle Ruaudin, 1951, *Pirouette, Cacahuète*
 Polyakov Kirill – Chanson populaire, *Jean petit qui danse*
 Glovatsky Fedor – Chanson traditionnelles, 1740, *Ah vous dirai je maman*
 Smolnikova Alina – Michaëlle Le Quilleuc, la fin du XVII ou du XVIII siècle, *Un souris verte*

Azarov Kirill – Comptine, Jean-Baptiste Clément, 1868, *Dansons la capucine*
 Arsentiev Grigory – *Dans les flonflons de la fête*
 Boudnikova Essenia – Comptine, *Pomme, pêche, poire, abricot*
 Glovatskaya Evdokia – Trenet, Rghiou, Pleche, Grandjean, 1943, *Douce France*
 Egorov Gocha – Thomas Fersen, 1995, *Deux pieds*
 Kalachnikova Anna – Michael Mitchell, XVIII siècle, *V'lal' bonvent*
 Lovetsky Dmitry – Comptine, *Où vas-tu, Basil ?*
 Malykhine Grygory – Chanson populaire, *Frère Jacques*
 Minakova Kamilla – Comptine, *À petits pas, la petite Alma*
 Pak Elizaveta – Bernard Davois, Olivier Talec, chanson de classe, *J'aimis mon kimono*
 Smolnikov Artem – Chanson de voyageurs, 1879, *Gentile alouette*
 Tchetchkina Evguenia – Gaspard de Chenu, 1792, *Cadet Rousselle*

Arsentieva Maria – Matthieu Chedid, 2011, *La Seine*
 Vorobiev Ilya – Yves Montand, *La chansonnette*
 Vorobieva Sofia – Yves Montand, *La chansonnette*
 Brovkina Alla – Enzo Enzo, 1990, *Les yeux ouverts*
 Demtchenko Viktoria – Lââm, 2005, *Petite sœur*
 Koulikova Alina – Marie Laforêt, *Mon amour, mon ami*
 Potapova Vladislava – Cutunio, Palavichini, 1975, *Salut*
 Rogatcheva Daria – Marie Laforêt, *Mon amour, mon ami*
 Udina Aliona – Georges Brassens, 1964, *Les copains d'abord*

Alechkin Mark – Accueil
 Boutouzova Diana – Charles Trenet, Paul Misraki, 1937, *Je chante*
 Dobrotina Maria – *Loin d'ici*
 Ermakov Denis – Bobby Lapointe, Etienne Lorin, 1960, *Aragon et Castille*
 Ivchenko Lera – Accueil
 Kisselev Klim – *Avancer*
 Malykhine Matvey – Accueil
 Slabinskaya Ksenia – Isabelle Geffroy, ZAZ, *Si jamais oublie*
 Slabinsky Vassiliy – Bruno Pelletier, Ricardo Vincent Cocciant, 1998, *Il est venu le temps des cathédrales*
 Feofanova Anna – Matthieu Chedid, 2011, *La Seine*
 Tsvetinskaya Darya – Marie Noyelle, *Maman*
 Tcharkine Egor – U. Loza, *Le radeau*
 Chamchina Anastassia – Adila Sedraia (Indila), Pascal Boniani Koeu (Skalovich), 2016, *Dernière danse*

Guerassimova Nata
 Ilyk Bogdan – Cutunio
 Lissitsina Aliona – A
 Martsenuk Daniil –
 Mouzytchenko Max
 Potokina Anastassi
 Solotova Alexandra
 Tarassova Olga – An
 Tahoubinskaya Mar
 Tcherbakova Tati
 Tcherbakova Anna

Dary Sofia – André Po
 Makarov Alexey – Y
 Petchenkina Olga –
 (Edith Giovanna Gassion),
 Liubilkine Alexey –
 Jacques Mafuala –
 Quisseleve Roman V
 Bouchouéva Galina
 Lobanov Piotr – la
 Aleinik Daria A – A
 Chepova Iova Olga
 Fedorova Daria A. –

Programme

- Jeux et c
- Concert
- Chanson f
- Photo
- Coctail an



Nous sommes